

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Grünwald Logistik Service GmbH (GLS)

Žalovaný: Hauptzollamt Hamburg-Stadt

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Finanzgericht Hamburg — Platnosť nariadenia Komisie (ES) č. 642/2008 zo 4. júna 2008, ktorým sa ukladá dočasné antidumpingové clo na dovoz určitých upravených alebo konzervovaných citrusových plodov (najmä mandarínok atď.) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 178, s. 19) a nariadenia Rady (ES) č. 1355/2008 z 18. decembra 2008, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých upravených alebo konzervovaných citrusových plodov (najmä mandarínok atď.) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 350, s. 35) s ohľadom na článok 2 ods. 7 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 56, s. 1; Mim. vyd. 11/010, s. 45) — Určenie normálnej hodnoty pre krajinu, ktorá nemá trhové hospodárstvo — Určenie normálnej hodnoty na základe v Únii skutočne zaplatenej alebo bežne platenej ceny za podobný výrobok — Povinnosť Komisie, vyplývajúca jej z článku 2 ods. 7 písm. a) nariadenia (ES) č. 384/96, prijať všetky potrebné opatrenia na určenie normálnej hodnoty na základe ceny alebo vytvorenej hodnoty v tretej krajine s trhovým hospodárstvom

Výrok rozsudku

Nariadenie Rady (ES) č. 1355/2008 z 18. decembra 2008, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých upravených alebo konzervovaných citrusových plodov (najmä mandarínok atď.) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, je neplatné.

(¹) Ú. v. EÚ C 260, 25.9.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 15. marca 2012 — Európska komisia/Cyperská republika

(Vec C-340/10) (¹)

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 92/43/EHS — Článok 4 ods. 1 a článok 12 ods. 1 — Nezapísanie lokality európskeho významu jazera Paralimni v stanovenej lehote — Systém ochrany druhu *Natrix natrix cypriaca* (cyperská užovka obojková)

(2012/C 133/09)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: G. Zavvos a D. Recchia, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Cyperská republika (v zastúpení: K. Lykourgos a M. Chatzigeorgiou, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 4 ods. 1 a článku 12 ods. 1 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, s. 7; Mim. vyd. 15/002, s. 102) — Nezahrnutie jazera Paralimni do národného zoznamu lokalít prichádzajúcich do úvahy ako lokality európskeho významu — Nezavedenie systému ochrany druhu *natrix natrix cypriaca* (užovka cyperská)

Výrok rozsudku

1. Cyperská republika si tým, že

- nezahrnula lokalitu jazera Paralimni do národného zoznamu navrhovaných lokalít európskeho významu,
- tolerovala činnosti, ktoré vážne ohrozujú ekologické vlastnosti jazera Paralimni, a neprijala ochranné opatrenia potrebné na zachovanie populácie *Natrix natrix cypriaca* (cyperská užovka obojková), teda druhu, ktorý predstavuje ekologický záujem na tomto jazere a priehrade Xiliatos, a
- neprijala potrebné opatrenia na vytvorenie a uplatňovanie systému prísnej ochrany tohto druhu,

nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú v uvedenom poradí z článku 4 ods. 1 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 2006/105/ES z 20. novembra 2006, z tejto zmenenej a doplnenej smernice 92/43, ako aj z článku 12 ods. 1 tej istej zmenenej a doplnenej smernice 92/43.

2. Cyperská republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 246, 11.9.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 13. marca 2012 — Pye Phyo Tay Za/Rada Európskej únie, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, Európska komisia

(Vec C-376/10 P) (¹)

(Odvolanie — Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Republike Mjanmarského zväzu — Zmrazenie finančných prostriedkov osôb, subjektov a orgánov — Právny základ)

(2012/C 133/10)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolateľ: Pye Phyo Tay Za (v zastúpení: D. Anderson QC, S. Kentridge QC, M. Lester, barrister, G. Martin, solicitor)